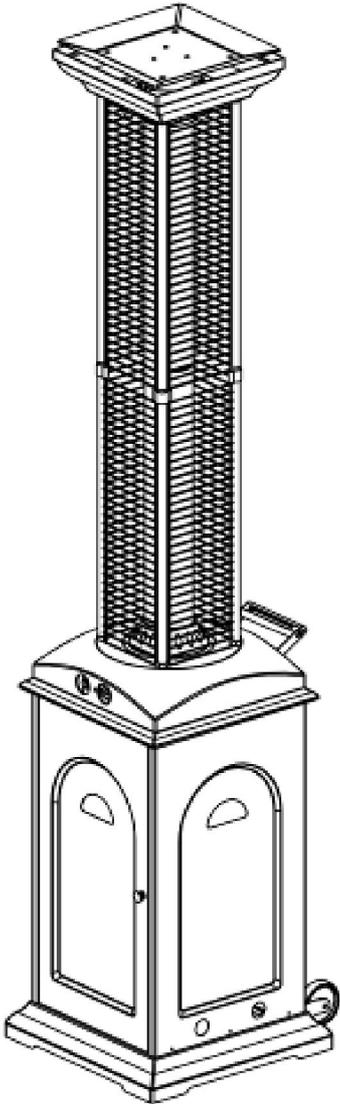


# Pation heater

## INSTRUCTION MANUAL



Model: PH08-SA/ PH08-SSA  
WARNING: FOR OUTDOOR USE ONLY

CE

TABLE OF CONTENTS	See on page
Caution	2 ,3,4

<b>Appliance stand and location</b>	<b>5</b>
<b>Gas requirements</b>	<b>5</b>
<b>Leakage test</b>	<b>6</b>
<b>Operation</b>	<b>6</b>
<b>Storage</b>	<b>7</b>
<b>Cleaning and care</b>	<b>7</b>
<b>Connecting gas line to LPG Gas Cylinder</b>	<b>7</b>
<b>Parts and technical specification</b>	<b>8</b>
<b>Assembly parts</b>	<b>9,10</b>
<b>Assembly procedures</b>	<b>11,12,13,14,15</b>
<b>Problems check list</b>	<b>16</b>

Attenzione: questo apparecchio è regolato per funzionare con gas C30/G31 (Butano / Propano) o miscela di essi, a 28-30/37/50mbar; Non usare altri tipi di gas!

**ATTENZIONE**

**SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE LINEE GUIDA SULLA SICUREZZA PRIMA DI FUNZIONAMENTO**

- L'utilizzo di questo apparecchio in ambienti chiusi può essere pericoloso ed è proibito.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le istruzioni e le norme nazionali in vigore.
- Non conservare o usare benzina o altri gas infiammabili o liquidi nell'unità apparecchio.

- Installazione e riparazione deve essere effettuata da personale qualificato.
- Questo apparecchio deve essere installato in base alle leggi nazionali in vigore e della bombola di gas GPL, conservati nelle abitazioni GPL bombola di gas, devono essere di forma corretta e in conformità alle norme nazionali come sopra.



**Attention!**  
**Surface very hot.**  
**Do not touch!!!!**

- Installazione non corretta, la regolazione e l'alterazione, può provocare lesioni personali o danni materiali.
  - Non tentare di modificare l'unità in alcun modo, è molto pericoloso.
  - Il governatore del gas e il tubo di gomma flessibile deve essere in base alle norme nazionali in vigore e ha cambiato entro gli intervalli prescritti, di ogni componente.
  - Utilizzare solo il tipo di gas e la bombola di gas GPL specificato dal produttore (butano, propano o miscela di essi e pressione di alimentazione specifica riferito sul punto "B - Specification").
  - In caso di vento violento attenzione particolare deve essere presa contro ribaltamento dell'apparecchio.
  - Verificare che il sigillo governatore gas è dotato e che è in buone condizioni.
  - Tutte le prove di tenuta deve essere fatto con una soluzione di sapone. Non usare mai una fiamma libera per controllare eventuali perdite!
  - Il circuito del gas tutto, tubo di gomma flessibile, governatore del gas, pilota e bruciatore, deve essere ispezionato per perdite o danni prima dell'uso e almeno una volta al mese.
  - Non utilizzare l'apparecchio fino a quando tutti i collegamenti sono stati testato contro le perdite.
  - Non dipingere lo schermo radiante, pannello di controllo o riflettore a baldacchino.
  - Chiudere il rubinetto del gas immediatamente, se l'odore di gas è rilevata.
  - Non ostruire i fori di ventilazione del contenitore di gas GPL cilindro.
  - Non trasportare o spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
  - Chiudere la valvola della bombola di gas GPL, o governatore uno a gas, se del caso, per tutto il tempo dopo l'uso.
  - Chiudere la valvola della bombola di gas GPL o il governatore del gas prima di spostare l'apparecchio.
  - Non spostare l'apparecchio dopo che è stato spento fino a quando la temperatura si è raffreddato.
  - Vano di controllo, bruciatore e passaggi circolazione d'aria dell'apparecchio deve essere tenuto pulito.
  - Pulizia frequente può essere richiesto come necessario.
  - La valvola del gas GPL cilindro dovrebbe essere spento quando il riscaldamento non è in uso.
- Il governatore del gas / flessibile di assemblaggio tubo di gomma deve trovarsi fuori di percorsi dove la gente può intervenire su di esso o nell'area in cui il tubo di gomma flessibile non sarà soggetto a danni accidentali.
- Qualsiasi guardia o altro dispositivo di protezione è stato rimosso per la manutenzione del riscaldatore devono essere sostituiti prima di utilizzare l'apparecchio.
  - Adulti e bambini dovrebbero stare lontano dalla superficie ad alta temperatura per evitare scottature o accensione abbigliamento. I bambini devono essere attentamente controllati quando sono in zona dell'apparecchio. Indumenti o altri materiali infiammabili non devono essere appeso l'apparecchio o poste sopra o vicino all'apparecchio.
  - Mantenere le aperture di ventilazione della custodia bombola di gas GPL gratuito e cancella di detriti.
  - Non ostruire i fori di ventilazione del contenitore di gas GPL cilindro.
  - Per l'impiego all'esterno e in ambienti ben ventilati.
  - Un ambiente ben areato deve avere un minimo del 25% della superficie aperta.
  - La superficie è la somma della superficie di pareti.

**ATTENZIONE: PER ESTERNI** caso di vento violento particolare attenzione deve essere presa contro ribaltamento dell'apparecchio.

- Spegnere l'apparecchio immediatamente se uno qualsiasi dei seguenti casi:
  - 1 - L'apparecchio non va in temperatura.
  - 2 - Il bruciatore fa rumore durante l'uso (un leggero rumore è normale quando il bruciatore si spegne).

- Odore di gas in collaborazione con estrema ribaltamento giallo delle fiamme del bruciatore.
- Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

Spegnere l'apparecchio immediatamente se uno qualsiasi dei seguenti casi:

- 1 - L'apparecchio non va in temperatura.
  - 2 - Il bruciatore fa rumore durante l'uso (un leggero rumore è normale quando il bruciatore si spegne).
- Odore di gas in collaborazione con estrema ribaltamento giallo delle fiamme del bruciatore.
  - Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

**ATTENZIONE:** Un'installazione errata, regolazione, modifica, riparazione o manutenzione può causare lesioni o danni materiali. Leggi l'installazione, istruzioni per l'uso e la manutenzione prima di installare o manutenzione dell'apparecchio. Se l'utente non può leggere o comprendere appieno la manuale di istruzioni, si prega di contattare il rivenditore. Fornitore non sarà responsabile della negligenza da parte dell'utente.

## APPLIANCE STAND AND LOCATION

L'apparecchio è solo per uso esterno. non usarlo per interni o in un'area chiusa. sempre assicurare adeguata ventilazione aria fresca è fornita.

- Mantenere sempre spazio adeguato da materiali combustibili, cioè mm superiore 1000 e lati 500 millimetri minimo.
- Non utilizzare mai apparecchio in atmosfera esplosiva, come nelle aree dove benzina o liquidi infiammabili o vapori sono memorizzati.

**Warning: "Be carefully, accessibly parts may be very hot, Keep away from young children" when you see**

## GAS REQUIREMENTS

- Il governatore del gas, tubo di gomma flessibile del gas e le pinze, non sono forniti con l'apparecchio; comprarli secondo le norme nazionali in vigore e sostituire entrambi tenendo in considerazione data di scadenza, gli avvertimenti di questo manuale di istruzioni e le norme nazionali in vigore.
- Fornitura pressioni per apparecchio:  
Pressione di ingresso " nominale è 28-30/37/50 mbar  
" Min pressione di ingresso: 20 mbar

" pressione di ingresso massima: 50 mbar

- Gas da fornire: butano, propano o miscela di essi
- Bombola di gas GPL dimensioni: 15 kg (massimo)
- Gas governatore Usa ha approvato secondo la norma EN 12864, secondo le norme nazionali in vigore; assicurarsi che sia in buone condizioni e non si sostituisce oltre 10 anni, come correttamente.
- Controllare il tubo flessibile di gomma del gas e le connessioni di altri gas, almeno una volta al mese e ogni volta che la bombola di gas GPL è cambiata. Se mostra segni di cedimento, deterioramento scissione o altro, deve essere sostituito con un nuovo tubo flessibile di gomma del gas in base alle norme nazionali in vigore della stessa lunghezza (ma non più di 1,5 m) e della qualità equivalente.
- L'installazione deve essere effettuata secondo le norme nazionali in vigore.
- Un ammaccato, arrugginito o danneggiati bombola di gas GPL, forse pericolosi e devono essere controllati dal vostro fornitore bombola di gas GPL. Non usare mai una bombola di gas GPL con una connessione valvola danneggiata.
- La bombola di gas GPL devono essere disposti a fornire per il ritiro del vapore dal cilindro operativo.
- Non collegare mai una bombola di gas GPL senza regolatore di gas, per l'apparecchio.
- Staccare la bombola di gas GPL, quando l'apparecchio non è utilizzato.

## LEAKAGE TEST

Connessioni gas sull'apparecchio sono testato contro le perdite in fabbrica prima della spedizione. Cattiva gestione possibile della macchina durante la spedizione potrebbe contribuire alla integrità del prodotto nel suo complesso. Un completo prova di tenuta del gas deve essere eseguita di nuovo nel luogo di installazione. Si prega di seguire la seguente procedura per prova di tenuta.

- Fare una soluzione di sapone di una parte di detergente liquido e una parte di acqua. La soluzione di sapone può essere applicato con bomboletta spray, pennello o straccio. Bolle di sapone apparirà in cui è presente una perdita.
  - Assicurarsi che il rubinetto di controllo è in posizione "OFF" sul pannello di controllo.
  - Accendere il gas e verificare la presenza di bolle dai tubi e connessioni. Presenta delle bolle significa che un percorso di fuga è presente.
  - Se è presente una perdita, spegnere immediatamente l'erogazione del gas, serrare ogni accessorio perdite con attenzione, girate di nuovo a gas e ricontrollare.
- Non è mai prova di tenuta, mentre il fumo.

### PER ACCENDERE LA STUFA.

1. Girare la manopola di controllo "OFF".
2. Aprire lentamente la valvola della bombola del gas.
3. Premere e ruotare la manopola di controllo per

## OPERAZIONI

“⚡” posizione e tenere premuto per 30 secondi



Tenendo premuto la manopola di controllo, premere il tasto accensione più volte fino a quando il fiamma pilota accesa. Rilasciare la manopola dopo l'accensione.

Nota: Se la fiamma pilota non si accende o esce, pls ripetere.

1. Girare la manopola di comando in posizione "LO" o Posizione "HI".

2. Se la fiamma del bruciatore si spegne accidentalmente o è spinta dal vento, Trun spegnere la stufa e attendere almeno 5 minuti o più per permettere al gas di dissipare prima di riaccendere per evitare esplosioni di gas. Ripetere i passaggi 2 a 4

**NOTA:**

- Se una nuova bombola di gas GPL è stato appena collegato, si prega di consentire almeno un minuto per l'aria nella tubazione del gas per eliminare attraverso il foro pilota.
- Quando l'illuminazione la fiamma pilota assicurarsi che il pulsante spia è continuamente pressata verso il basso tenendo premuto il tasto accensione. Luce pulsante pilota può essere rilasciato dopo luci fiamma del pilota.
- Fiamma pilota può essere visto e controllato dalla piccola finestra rotonda con coperchio scorrevole nella parte inferiore dello schermo fiamma (sul lato sinistro o destro del controller).
- Se la fiamma pilota non si accende o si spegne, ripetere il punto 3.

**PER SPEGNERE LA STUFA.**

1. Premere e ruotare la manopola di comando in posizione OFF.
2. Chiudere la valvola del gas cilindro e scollegare il cilindro.

L'apparecchio è dotato di uno speciale dispositivo che spegne immediatamente gas per l'apparecchio, se l'apparecchio è inclinato più di 40 °.

Dopo la chiusura, non toccare bruciatore fino apparecchio si è raffreddato (non prima di 45 minuti dopo di intercettazione).

## **STORAGE**

- Chiudere sempre la valvola del gas della bombola di gas GPL, dopo l'uso o in caso di un disturbo.
- Rimuovere il regolatore di pressione e il tubo.
- Verificare la tenuta della valvola del gas e per i danni. Se si sospetta danni, lo hanno cambiato dal vostro rivenditore di gas.
- Non conservate mai bombola di gas GPL in un sub-terreno, o in luoghi senza ventilazione adeguata.

## **CLEANING AND CARE**

Pulire le superfici esterne con morbido panno umido e acqua e sapone. Non riscaldamento pulito con detersivi che sono combustibili o corrosivi.

- Rimuovere i nidi detriti, ragno e insetti da aperture di ventilazione della bombola di gas GPL allegare, vano di controllo, bruciatore e passaggi circolazione d'aria dell'apparecchio con pesanti scovolino o aria compressa per tenere apparecchio pulito e sicuro per l'uso. Mai le porte trasparenti o altre aperture con uno stuzzicadenti o altro prodotto che si romperà e bloccare le porte.
- Non dipingere sullo schermo fiamma, pannello di controllo o riflettore.

## **Connecting gas line to LPG Gas Cylinder**

**ATTENZIONE:** Il governatore del gas, tubo di gomma flessibile e morsetti non sono forniti con l'apparecchio e deve essere usato quelli appropriati, secondo le norme nazionali in vigore.

Il governatore del gas deve essere impostato per 28-30/37/50 mbar. Collegare il tubo porta apparecchio con

corretta flessibile tubo di gomma del gas e fissarlo con fascette corretta. Se qualche guarnizione è necessario,

deve essere secondo la norma EN 549. Se il materiale di altri per garantire la tenuta potrebbe essere

utilizzati, devono essere in linea con standard EN 751 solo.

Verificare la tenuta del gas con acqua e sapone ogni volta che si collega il tubo secondo il "Test di tenuta".

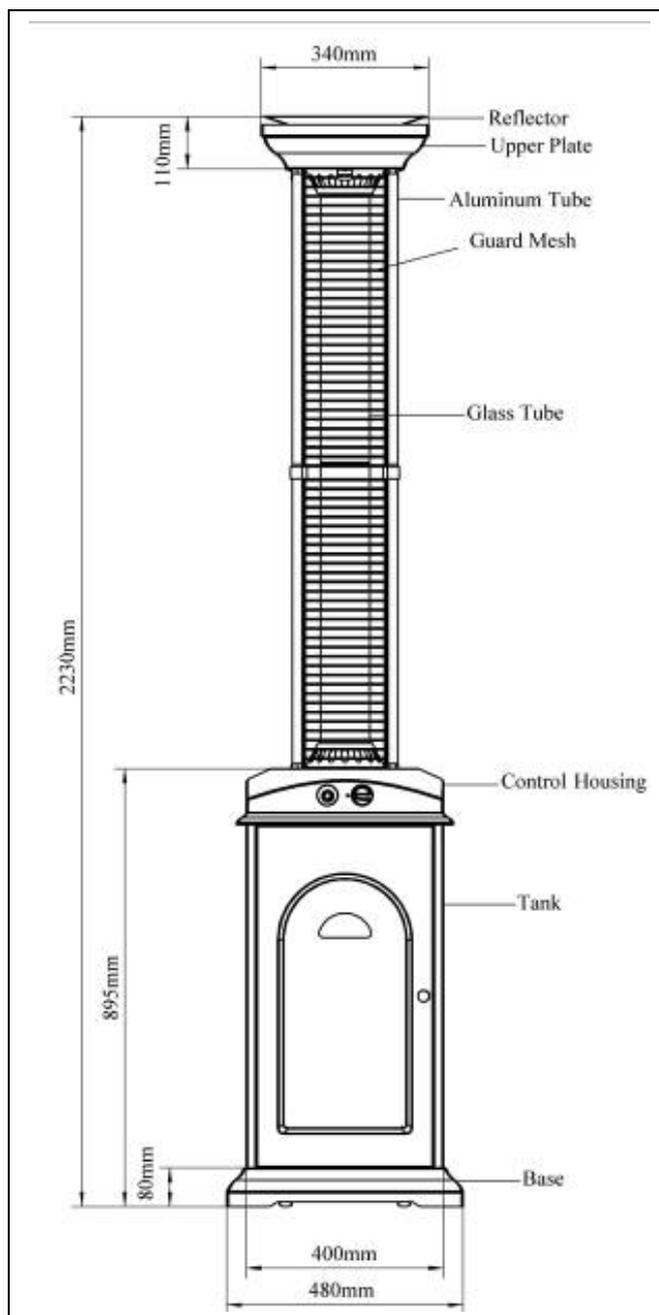
Attenzione:

Cambiare la bombola di gas GPL solo in una zona ben ventilata, lontano da qualsiasi fonte infiammazione (candele, sigarette, fiamma che producono elettrodomestici ...).

Controllare che il governatore del gas chiuso e che sia in buone condizioni.

Verifica il tubo o il tubo di gomma almeno una volta al mese e ogni cilindro il tempo è cambiato. Se mostra segni di rottura, scissione o altra alterazione che si è scambiata nuovo tubo della stessa lunghezza e della qualità equivalente.

## PARTS TECHNICAL AND SPECIFICATIONS



**A** - Costruzione e le caratteristiche

- Trasportabili terrazza / giardino riscaldamento a gas GPL con alloggiamento del cilindro.

- Corpo in acciaio con verniciatura a polvere o in acciaio inox.
- La corretta aspirazione collegamento del gas per diversi paesi.
- In acciaio inox schermo fiamma.
- Emissione di calore da riflettore.

## B - Specifiche

- Per uso esterno soltanto.
- Usi propano, butano o miscela di essi.

Models	Gas categories		Pressure (mbar)	Country/ies of destination	Qn (Hs)		Maximum consumption (g/h)
					Nominal Heat input	Reduced Heat input	
PH08-SA PH08-SSA	I3+	Gases (Propane Butane or their mixtures)	G30: 28-30 mbar	<u>BE - CH - ES - FR - GB - GR - IE - IT - PT - LU - PL</u>	12kW	5kW	(G30)
			G31: 37 mbar		12 kW	5kW	(G31)
	I3B/		G30/G31: 30 mbar	CY - CZ - DK - EE - FI -  LT - LV - MT -  NL - NO - SE -  SI - SK - BG -  RO - TR	12Kw  12 kW	5kW  5kW	(G30)
I3P(	G30/G31:50 mbar	AT - DE	12kW	5KW	(G50)		

## C - Table of injectors

Gas Category	Usable gases	Gas Adjustment	Injector	By-pass	Pilot
I3+	<u>G30/G31</u>	28-30/37 mbar	(100/mm)	(100/mm)	(100/mm)
I3B/P		30/30 mbar			
I3B/P(50) I3P(50)		50/50mbar	(100/mm)	(100/mm)	(100/mm)

## ASSEMBLY PARTS

### Tools needed:

- Screwdriver wide/medium blade
- Spray bottle of soap solution for leakage test

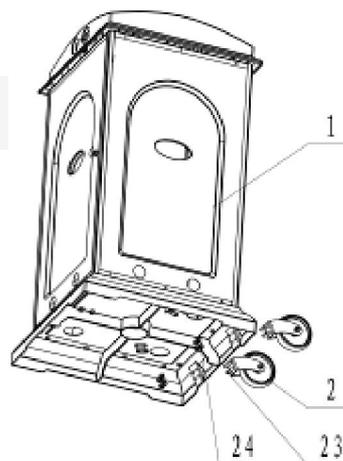
### Parts supplied:

- 1. Assembled base with tank and control housing
- 2. 2pcs wheels
- 3. Handle
- 4. 2pcs glass tube fixed parts
- 5. 2pcs glass tube
- 6. Hoop
- 7. 4pcs lower support
- 8. 4pcs upper support
- 9. 4pcs support connector
- 10. 8pcs mesh
- 11. upper plate
- 12. Top reflector
- 13. 4pcs mesh fixed parts
- 14. 3pcs gas cylinder fixed parts with 3pcs M8x25mm bolts
- 15. 4pcs M12 screws
- 16. 4pcs M12 gaskets
- 17. 4pcs M6x10mm bolts
- 18. 6pcs M6x10mm bolts
- 19. 3pcs 3/16" bolts
- 20. 3pcs M4x10mm bolts
- 21. 3pcs M4x10mm bolts
- 22. 4pcs 3/16" bolts
- 23. 8pcs M6x18mm bolts
- 24. 8pcs M6 screws

## ASSEMBLY PROCEDURES

### Step 1

Fissare le ruote alla base con 8pcs M6x18mm  
8pcs bulloni e viti M6.

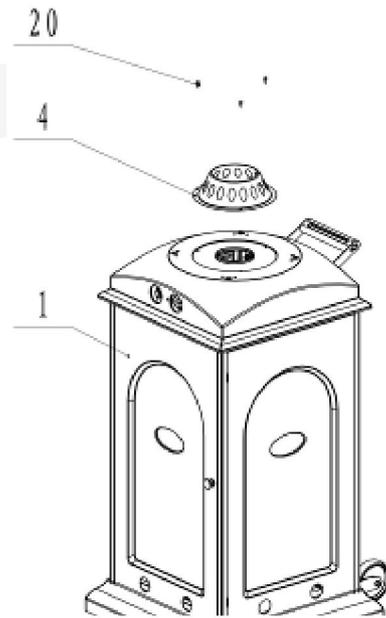


### Step2

Fissare la maniglia per il pannello posteriore con 4 pezzi  
Noci M6x10mm.

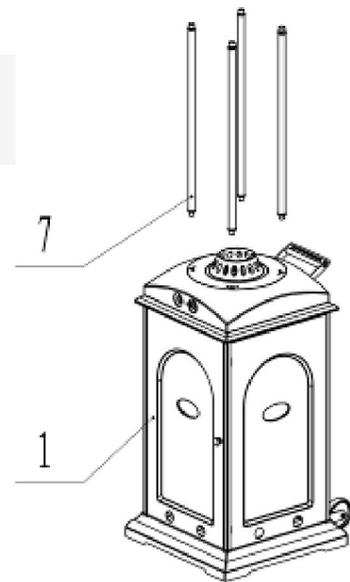
### Step 3

Fissare la parte fissa del tubo di vetro, sul controllo custodia con viti M4x10mm 3pcs.



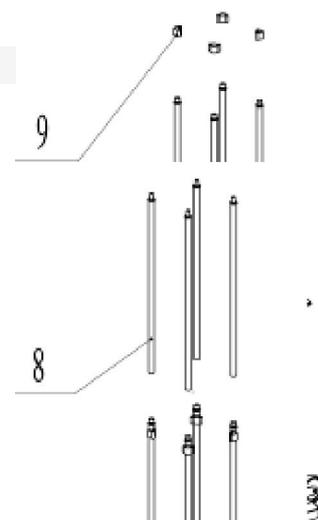
### Step 4

Fissare il supporto inferiore 4 pezzi sulla scatola di controllo e vite.



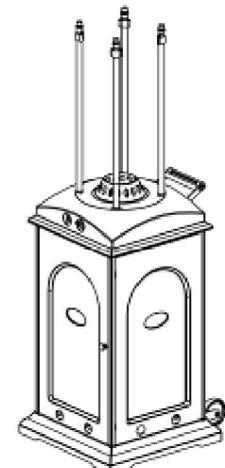
### Step 5

Mettere il connettore 4 pezzi di supporto sul supporto inferiore.



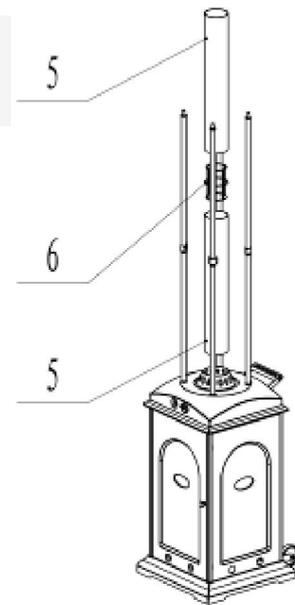
### Step 6

Avvitare il supporto superiore con supporto inferiore.



### Step 7

Mettere un tubo di vetro pc all'interno della parte fissa, poi mettere il telaio in tubo di vetro e mettere un altro tubo sul cerchio

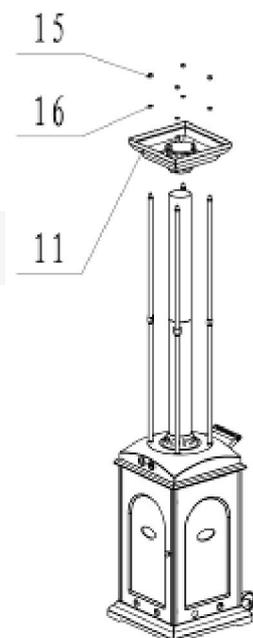


### Step 8

Fissare la parte fissa del tubo di vetro o la piastra superiore 3pcs con 3 / 16 bulloni".

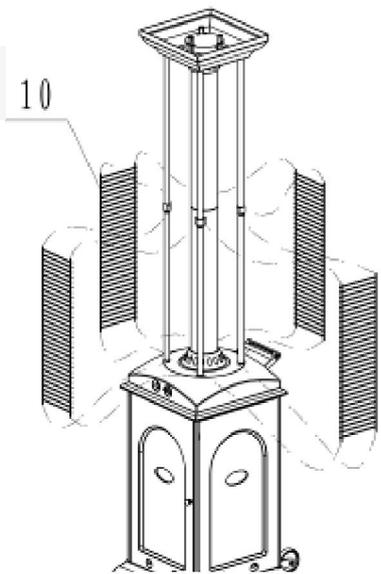
### Step 9

Mettete la placca montata in alto sul supporto, poi utilizzare 4 pezzi viti M12 e M12 4 pezzi guarnizioni avvitarlo.



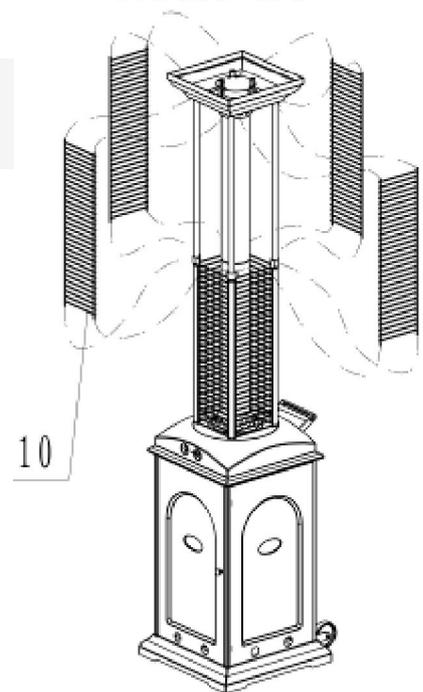
### Step 10

Collegare 4 pezzi in rete in basso sul lato lungo support. The connettersi con custodia di controllo.



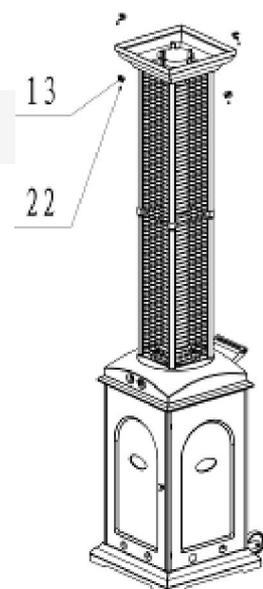
### Step 11

Collegare 4 pezzi in rete in basso sul lato lungo support. The collegamento con la piastra superiore.



### Step 12

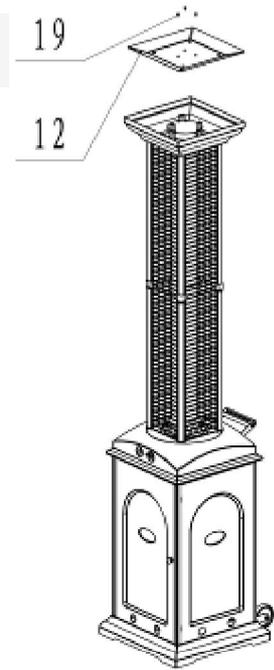
Collegare 4 pezzi parti mesh fissato sulla piastra superiore con 4 pezzi 3 / 16 bulloni".



### Step 13

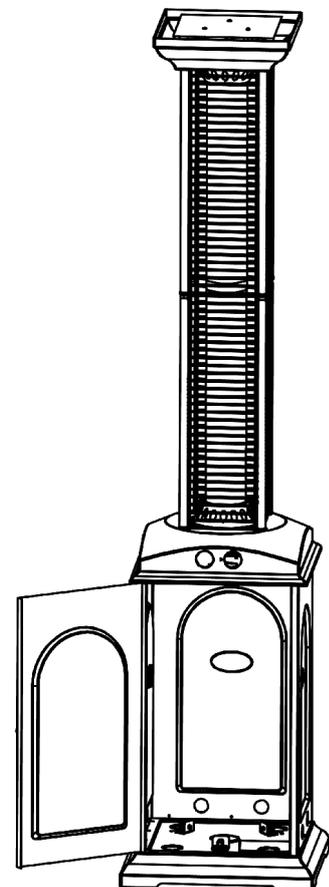
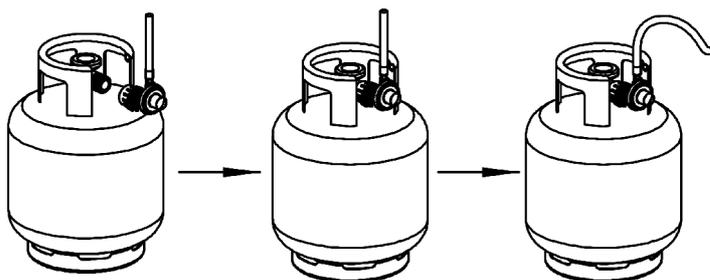
Fissare il riflettore superiore sulla piastra superiore con 3pcs

3/16" bolts.



### Step 14

Connect the regulator to the LPG cylinder and tighten it with adjustable wrench, then put gas cylinder (Not included) on the base and connect the other end of gas hose to the burner inlet connector



## PROBLEMS CHECK LIST

<u>PROBLEM</u>	<u>PROBABLE CAUSE</u>	<b>SOLUTION</b>
<b>Pilot does not alight</b>	Gas valve maybe is OFF LPG Gas Cylinder is empty Opening air blocked Air in supply system Loose connections Low gas pressure	Press and turn the gas tap in ON Refill LPG Gas Cylinder Clean or replace openings Purge air from lines by pressing the control knob until you smell gas  Check all fittings Replace LPG Gas Cylinder with a new one
<b>Pilot will not keep alight</b>	Debris around pilot Loose connections Thermocouple does not work Gas leak in line Lack of fuel pressure	Clean dirty areas Tighten connections Replace thermocouple Check connections LPG Gas Cylinder almost empty. Refill LPG Gas Cylinder
<b>Burner does not alight</b>	Pressure is low Openings blocked Control is not ON Thermocouple bad Pilot light assembly bent Not in correct location	LPG Gas Cylinder almost empty. Refill LPG Gas Cylinder Remove and clean openings Turn tap to ON position Replace thermocouple Place pilot properly Position properly and try again
<b>Burner flame is low</b>	Supply hose is bent or twisted	Straighten hose and perform leak test on hose
<b>Emitter glows uneven</b>	Low gas pressure Base is not on a level surface	Replace LPG Gas Cylinder with a new one Place heater on a level surface
<b>Thick black smoke</b>	Blockage in burner	Turn off the heater and let it cool. Remove blockage and clear burner inside and outside
<b>Carbon deposit build-up</b>	Dirt or film on reflector and flame screen	Clean reflector and flame screen